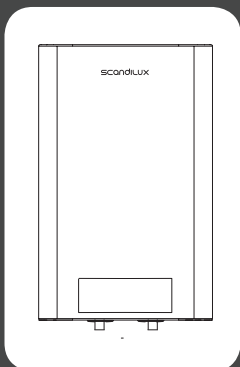


scandilux

UA

НАКОПИЧУВАЛЬНИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ ВОДОНАГРІВАЧ КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо вам дуже за покупку нашого водонагрівача.
Перед установкою і експлуатацією водонагрівача,
будь ласка, уважно прочитайте це керівництво і збережіть
його для подальшого використання.



WHS 100-20

Загальне зауваження

- Установа і технічне обслуговування повинні виконуватися кваліфікованими фахівцями або авторизованими фахівцями
- Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або несправності, викликані неправильною установкою або недотриманням наступних інструкцій, включених в цю брошуру.
- Для отримання більш докладних інструкцій з установки та технічного обслуговування, будь ласка, зверніться до наведених нижче розділів.

ЗМІСТ

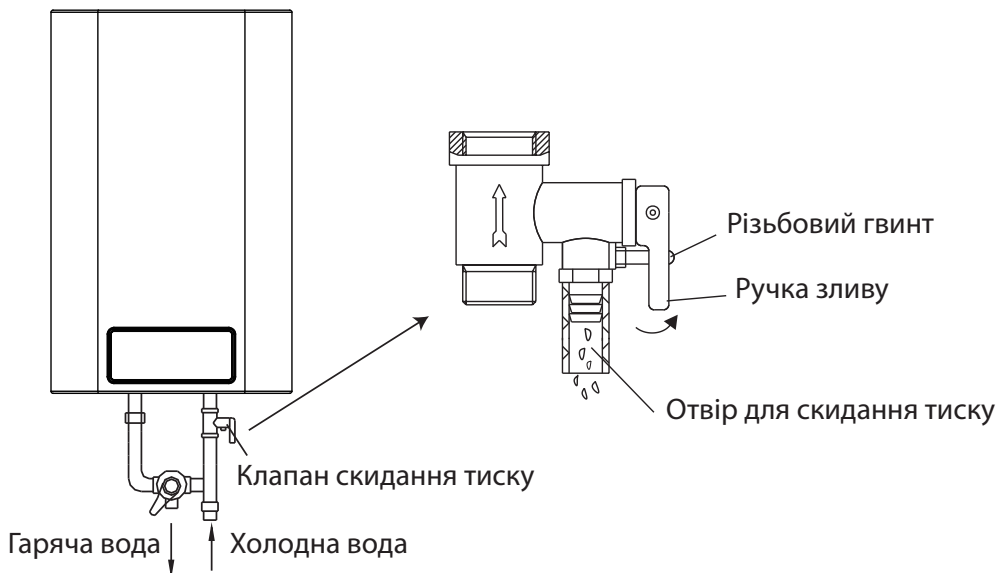
1. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	3
2. ЗНАЙОМСТВО З ПРОДУКТОМ	4
3. УСТАНОВКА АГРЕГАТУ	5
4. МЕТОДИ ВИКОРИСТАННЯ	7
5. ОБСЛУГОВУВАННЯ	8
6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	8
7. НАДАННЯ ІНФОРМАЦІЇ ВІДПОВІДНО ДО ПРАВИЛ ЄС	9
8. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	10

1. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перед установкою цього водонагрівача перевірте і переконайтеся, що заземлення на розетці живлення надійно заземлено. В іншому випадку електричний водонагрівач не може бути встановлений та використаний. Не використовуйте **подовжувачі**. Неправильна установка й використання цього електричного водонагрівача можуть привести до серйозних травм та втрати майна.

Особливі застереження

- Розетка живлення повинна бути надійно заземлена. Номінальний струм розетки не повинен бути нижче **10 А**. Розетка і штекер повинні бути сухими, щоб запобігти витоків електроенергії.
- Висота установки розетки живлення не повинна бути нижче 1,8 м.
- Стіна, на яку **встановлюється** електричний водонагрівач, повинна витримувати навантаження, яке більш ніж в два рази перевищує навантаження водонагрівача, повністю заповненого водою, без спотворень та тріщин. В протилежному випадку повинні бути прийняті інші заходи для зміцнення стіни.
- Клапан скидання тиску, що додається до нагрівача, повинен бути встановлений на вході в цей нагрівач для холодної води (див.1) та переконайтеся, що він не відкритий в туманну погоду. Вода може витікати з клапана скидання тиску, тому випускна труба повинна широко відкриватися в повітрі; Клапан скидання тиску необхідно регулярно перевіряти та очищати, щоб переконатися, що він не буде заблокований.



(Мал.1)

Наведена вище схема призначена тільки для довідки. Будь ласка, прийміть зовнішній вигляд фактичного продукту за стандарт.

- При першому використанні водонагрівача (або при першому використанні після технічного обслуговування) водонагрівач не можна вмикати, доки він не буде повністю заповнений водою. Під час заповнення водою принаймні один з випускних клапанів на виході з водонагрівача повинен бути відкритий, щоб випустити повітря. Цей клапан можна закрити після того, як водонагрівач буде повністю заповнений водою.
- Водонагрівач не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконаватися, що вони не граються з приладом.
- Під час нагрівання з отвору для скидання тиску запобіжного клапана можуть капати краплі води. Це нормальне явище. Якщо витікає велика кількість води, зверніться до центру обслуговування клієнтів для ремонту. Цей отвір для скидання тиску ні в якому разі не повинен бути заблокований, інакше це може призвести до пошкодження водонагрівача і навіть до нещасного випадку.
- Дренажна труба, під'єднана до отвору для скидання тиску, повинна бути спрямована під нахилом донизу.
- Оскільки температура води всередині водонагрівача може досягати 75°С, гаряча вода не повинна потрапляти на тіло людини під час першого використання. Відрегулюйте температуру води до відповідної температури, щоб уникнути опіків.
- Якщо гнучкий шнур живлення пошкоджений, необхідно вибрати спеціальний шнур живлення, наданий виробником, і замінити його за допомогою професійного персоналу з технічного обслуговування.

- У разі пошкодження будь-яких частин і компонентів цього електричного водонагрівача, будь ласка, зверніться до центру обслуговування клієнтів для ремонту.
- Вода може капати зі зливного патрубку пристрою для скидання тиску, тому цей патрубок слід залишати відкритим до атмосфери; пристрій для скидання тиску слід регулярно перевіряти, щоб видалити вапняні відкладення та переконатися, що він не заблокований;
- Для того, щоб злити воду з внутрішнього контейнера, Для того, щоб злити воду з внутрішнього контейнера, її можна зливати за допомогою клапана скидання тиску. Відкрутіть різьбовий гвинт запобіжного клапана і підніміть зливну ручку вгору (див. мал. 1).
- Зливна труба, з'єднана з пристроєм для скидання тиску, повинна бути встановлена в безперервному напрямку вниз і в захищеному від замерзання середовищі.

2. ЗНАЙОМСТВО З ПРИСТРОЄМ

2.1 Номенклатура

WHS * - *

① ② ③ ④

- ① - це код продукту накопичувального електричного водонагрівача;
- ② - показує на специфічність моделі (С- круглий, S- плоский);
- ③ - це ємність (л);
- ④ - являє собою розширення шаблону (наприклад : 1,2,3...);

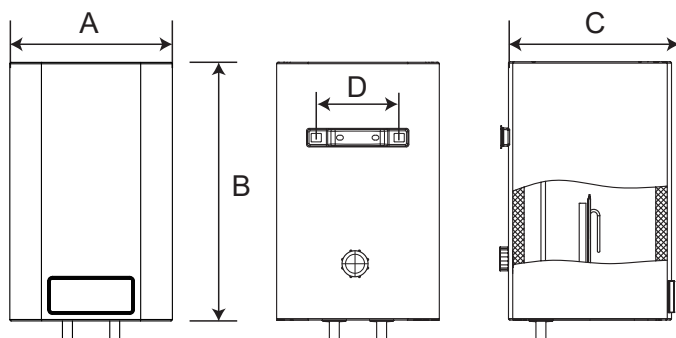
ПРИМІТКА

Ця інструкція застосовується до накопичувальних електричних водонагрівачів (WHS *-*), виготовлених цією компанією.

2.2 Технічні Експлуатаційні Параметри

Модель	Ємність (л)	Номінальна Потужність (Вт)	Номіналь на напруга (В~)	Номінальний тиск (МПа)	Максимальна температура води (°С)	Клас Захисту	Ступень Гідроізоляції
WHS 100-20	100	2000	220-240	0,75	75	I	IPX4

2.3 Короткий огляд конструкції

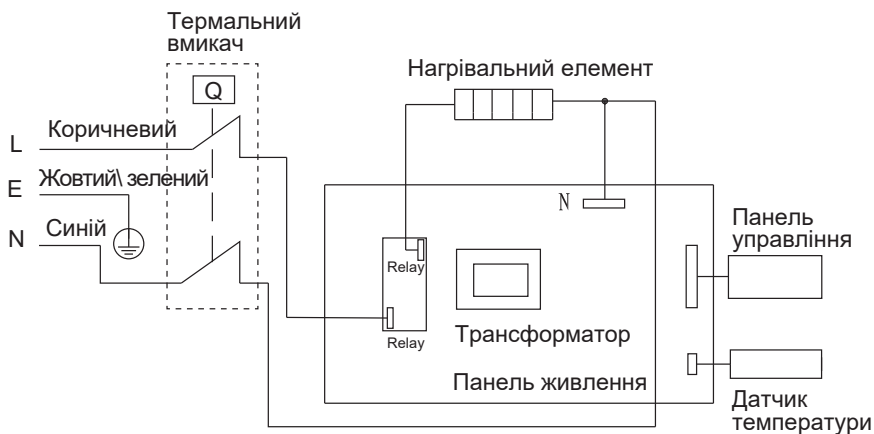


Нагрівальний елемент

	100L
A	454
B	879
C	469
D	200

(Примітка: всі розміри вказані в мм)

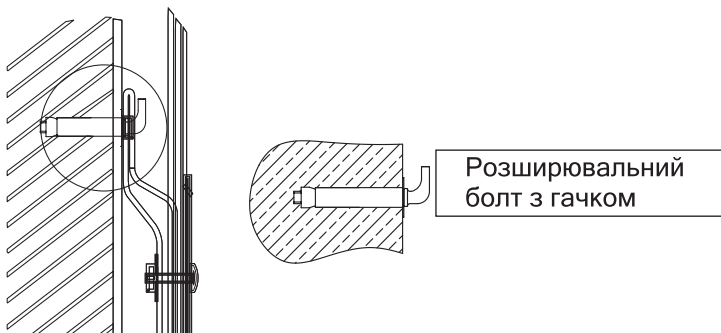
2.4 Схема внутрішнього підключення



3. УСТАНОВКА АГРЕГАТУ

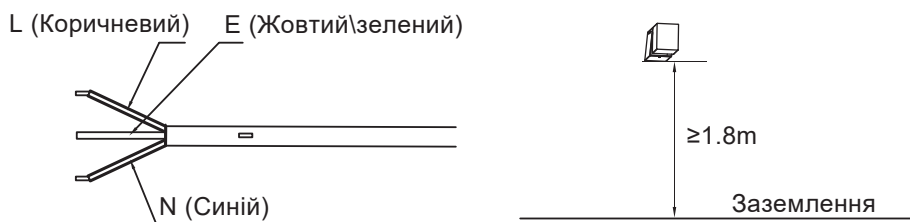
3.1 Інструкція по установці

- ① Цей електричний водонагрівач повинен бути встановлений на міцній стіні. Якщо міцність стіни не може витримати навантаження, що дорівнює двократному значенню загальної ваги водонагрівача, повністю заповненого водою, необхідно встановити спеціальну опору. Якщо стіна з пустотілої цегли, переконайтеся, що вона повністю заповнена цементним бетоном.
- ② Вибравши відповідне місце, визначте положення двох монтажних отворів, призначених для розширювальних болтів з гачком (200 мм), зробіть два отвори в стіні відповідної глибини за допомогою свердла з розміром, що відповідає розмірам розширювальних болтів, які додаються до машини, вставте гвинти, поверніть гачок догори, затягніть гайки для надійної фіксації, а потім повісьте на нього електричний водонагрівач (див. мал.2).



(Мал.2)

- ③ Встановіть розетку в стіну. Вимоги до розетки наступні: 250В/10А, однофазна, з трьома електродами. Рекомендується розміщувати розетку праворуч над обігрівачем. Висота розетки до землі повинна бути не менше 1,8 м (див. рис. 3).

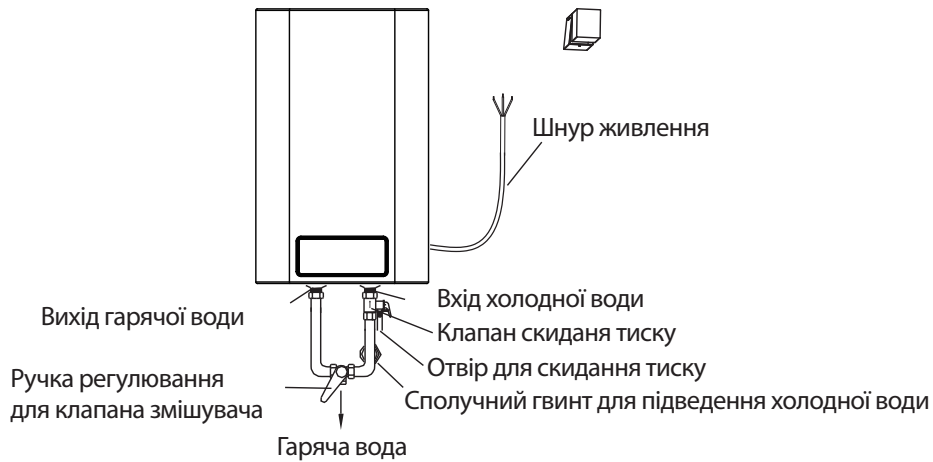


(Мал.3)

Якщо ванна кімната занадто мала, обігрівач можна встановити в іншому місці. Проте для того, щоб зменшити теплові втрати трубопроводу, місце установки нагрівача має бути як можна ближче до ванної кімнати.

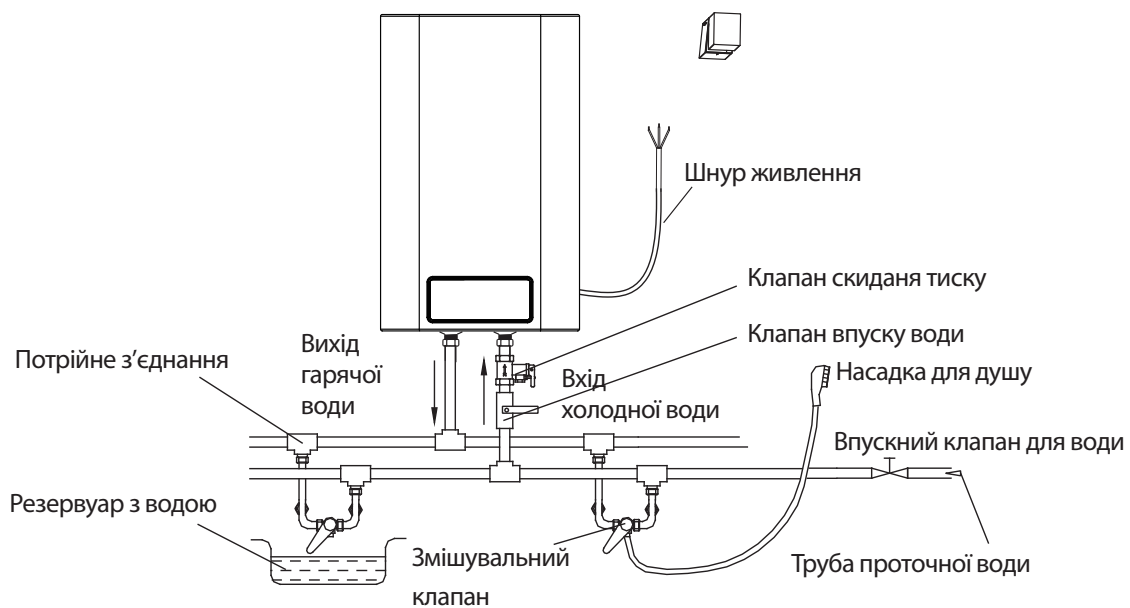
3.2 З'єднання Трубопроводів

- ① Розмір кожної частини труби - G1/2"
- ② З'єднання запобіжного клапана з водонагрівачем на вході водонагрівача.
- ③ Щоб уникнути протікання при з'єднанні трубопроводів, на кінці різьблення необхідно додати гумові ущільнювальні прокладки, що поставляються в комплекті з обігрівачем, для забезпечення герметичності з'єднань (див. мал.4).



(Мал.4)

- ④ Якщо користувачі хочуть реалізувати багатозонну систему постачання, зверніться до способу, показаного на мал.5 та мал.6, для підключення трубопроводів.



(Мал.5)

ПРИМІТКА

Будь ласка, обов'язково використовуйте аксесуари, надані нашою компанією для встановлення цього електричного водонагрівача. Цей електричний водонагрівач не можна вішати на опору, поки не буде підтверджено, що вона міцна і надійна. В іншому випадку електричний водонагрівач може впасти зі стіни, що призведе до пошкодження водонагрівача, навіть до серйозних нещасних випадків з отриманням травм. При визначенні місць розташування отворів для болтів слід переконатися, що з правого боку електричного водонагрівача є зазор не менше 0,2 м, для зручності обслуговування водонагрівача.

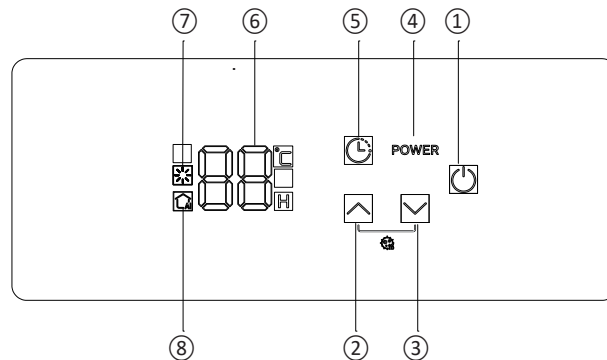
4. МЕТОДИ ВИКОРИСТАННЯ

Спочатку відкрийте будь-який з випускних кранів на виході з водонагрівача, потім відкрийте впускний кран.

Водонагрівач наповниться водою. Коли вода почне витікати з вихідного отвору, це означає, що водонагрівач повністю заповнений водою, і вихідний клапан можна закрити.

ПРИМІТКА

Під час нормальної роботи впускний клапан повинен завжди залишатися відкритим.



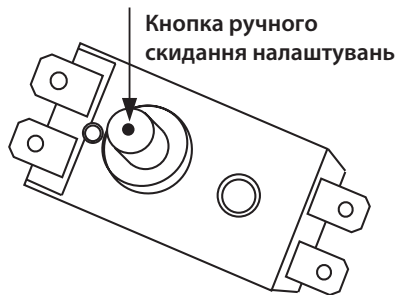
1. "1" - це кнопка для ввімкнення або вимкнення виробу, доторкнувшись до перемикача 1; Якщо світиться піктограма 7, це означає, що виріб нагрівається.
2. "2" + "3" - клавіша регулювання температури; торкніться " \wedge "/" \vee ", щоб відрегулювати температуру водонагрівача. Кожного разу, коли ви натискаєте клавіші " \wedge "/" \vee ", встановлюйте температуру, щоб збільшити / зменшити на 1°C . Якщо натискати цю клавішу протягом тривалого часу, вона буде збільшуватися / зменшуватися зі швидкістю $5^{\circ}\text{C} / \text{с}$.
3. "4" - це клавіша живлення. Потужність можна регулювати, натискаючи клавішу "POWER", передача потужності коливається від передачі 1 до передачі 2 до передачі 3 до передачі 1. Потужність, що відповідає передачі 1, становить 800 Вт, а "6" перетвориться на 08. Потужність, що відповідає передачі 2, становить 1200 Вт, і "6" перетвориться на 12. Потужність, що відповідає передачі 3, становить 2000 Вт, і "6" перетвориться на 20.
4. "5" - це кнопка нагріву за розкладом. Коли ви торкнетесь клавіші "5", на дисплеї "6" перетвориться на 55, а "6" почне блимати. Натисніть " \wedge "/" \vee ", щоб встановити час (натискайте " \wedge "/" \vee " по 1 годині для кожного разу). діапазон часу 3-23, і протягом 5 секунд не буде ніяких дій, або натисніть "5" ще раз для підтвердження. На цей раз час підтверджено, і "6" почне блимати. Натисніть " \wedge "/" \vee ", щоб встановити температуру, протягом 5 секунд не буде жодних дій або натисніть "5" ще раз, щоб підтвердити завершення. Після завершення всієї операції налаштування резервування буде завершено.
5. "2" + "3" - це режим високотемпературного режиму бактеріостазу. Коли ви торкнетесь клавіш "2" + "3" разом протягом 3 секунд, він перейде в режим високої температури. В цей час температура за замовчуванням становить 80°C і температуру не можна регулювати; після нагрівання протягом 5 хвилин він автоматично повернеться в режим подвійного нагрівання бака.
6. "4" + "5" - це інтелектуальний режим навчання. Коли ви натиснете клавіші "4" + "5" разом протягом 3 секунд, він увійде в режим інтелектуального навчання. В цей час температура за замовчуванням становить 75°C ; після одного тижня використання виріб переходить в автоматичний режим налаштування параметрів з пам'яті.

5. ОБСЛУГОВУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування, будь ласка, відключіть живлення пристрою.

- Перевіряйте вилку та розетку якомога частіше. Необхідно забезпечити надійний електричний контакт, а також належне заземлення. Вилка та розетка не повинні надмірно нагріватися.
- Якщо водонагрівач не використовується протягом тривалого часу, особливо в регіонах з низькою температурою повітря (нижче 0° C, необхідно злити воду з водонагрівача, щоб запобігти пошкодженню водонагрівача через замерзання води у внутрішньому резервуарі (див. "Застереження" в цьому посібнику щодо способу зливання води з внутрішнього резервуара).
- Для забезпечення тривалої надійної роботи водонагрівача рекомендується регулярно чистити внутрішній бак і видаляти відкладення на електричному нагрівальному елементі водонагрівача, а також перевіряти стан (повністю розклався чи ні) магнієвого анода і, при необхідності, замінити його на новий у разі повного розкладання. частота очищення бака залежить від жорсткості води, що знаходиться на даній території.
- Очищення повинно виконуватися спеціальними службами технічного обслуговування. Адресу найближчого сервісного центру можна дізнатися у продавця.
- Водонагрівач оснащений термовимикачем, який відключає живлення нагрівального елемента при перегріві води або її відсутності у водонагрівачі. Якщо водонагрівач підключений до електромережі, але вода не нагрівається і індикатор не світиться, значить, термовимикач був вимкнений або не увімкнений.
- Щоб перевести водонагрівач в робочий стан, необхідно:
 1. Знеструмити водонагрівач, зняти пластину бічної/нижньої кришки.
 2. Натиснути кнопку, розташовану в центрі термовимикача, див. мал.6;
 3. Якщо кнопка не натиснута і немає характерного звуку, то слід почекати, поки термостат не охолоне до початкової температури.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Непрофесіоналам не дозволяється розбирати терморегулятор для скидання налаштувань. Будь ласка, зверніться до професіоналів для обслуговування. В іншому випадку наша компанія не несе відповідальності, якщо через це трапиться несправність, або погіршиться якість використання.

6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Відмови	Причини	Засіб виправлення
Індикатор нагріву вимкнений.	Несправності регулятора температури.	Зверніться до сервісного центру, який допоможе в ремонті.
Вода не витікає з вихідного отвору гарячої води.	1. Водопостачання відключено. 2. Гідравлічний тиск занадто низький. 3. Впускний клапан проточної води не відкритий.	1. Дочекайтеся відновлення водопостачання. 2. Знову використовуйте нагрівач при підвищенні гідравлічного тиску. 3. Відкрийте впускний клапан проточної води.
Температура води занадто висока.	Несправності в системі контролю температури.	Зверніться до сервісного центру, який допоможе в ремонті.
Витік води	Проблема ущільнення з'єднання кожної труби.	Загерметизуйте трубні з'єднання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деталі, зображені в цьому посібнику з експлуатації та догляду, є лише орієнтовними, деталі, що постачаються з виробом, можуть відрізнятися від зображених на ілюстраціях. Цей виріб призначений лише для домашнього використання. Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

7. НАДАННЯ ІНФОРМАЦІЇ ВІДПОВІДНО ДО ПРАВИЛ ЄС

Електричний накопичувальний водонагрівач **WHS 100-20 TM Scandilux** був протестований із заявленою характеристикою навантаження розміром "М"

Продукт відповідає вимогам стандартів регулювання комісії (№814/2013) для електричного накопичувального водонагрівача та досяг енергетичної ефективності нагріву води $\eta_{wh}=39,2\%$, що відповідає класу ефективності нагріву води "В".

Відповідно до Додатку Е Класи енергетичної ефективності Стаття 1 Постанови комісії (№ 812/2013)

Оцінка результатів цього звіту на предмет відповідності відповідним постановам комісії (№ 812/2013 і 814/2019) є лише частиною оцінки відповідності для отримання ErP- маркування. Споживання електроенергії $Q_{елек}$, енергоефективність нагріву води η_{wh} та змішана вода при 40°C (V_{40})

Опис	Параметр	Значення	Одиниця вимірюван
Відповідність вимогам інтелектуального контролю	Інтелектуальні	1	
Коефіцієнт інтелектуального управління	SCF	21,5	%
Еталонна енергія	Q_{ref}	5,845	кВт*год
Коефіцієнт корисної енергії	Q_{H2O}	5,958	кВт*год
Коефіцієнт корекції еталонної й корисної енергії	$Q_{ref}Q_{H2O}$	0,981	кВт*год
Щоденне споживання електроенергії (виміряне)	Q_{test_elec}	7,814	кВт*год
Температура води на початку 24-годинного циклу вимірювання	T3	74,4	°C
Температура води в кінці 24-годинного циклу вимірювання	T5	75,8	°C
Об'єм резервуару (кг)	M_{act}	101,2	кг
Об'єм резервуару (л)	C_{act}	101,2	л
Щоденне споживання електроенергії (скориговане)	Q_{elec}	7,504	кВт*год
Послідовність циклів SMART, використаних під час тесту	M/S/M/S/M		
Корисний коефіцієнт енергії гарячої води, виміряної протягом "інтелектуального" періоду $Q_{reference, H2O}$, визначений у кВт-год:	$Q_{reference, H2O}$	22,146	кВт*год
Корисний коефіцієнт енергії гарячої води, виміряної протягом "інтелектуального" періоду $Q_{smart, H2O}$, визначений у кВт-год:	$Q_{smart, H2O}$	22,143	кВт*год
Тижневе споживання електроенергії з інтелектуальним керуванням	$Q_{elec, week, smart}$	29,218	кВт*год
Тижневе споживання електроенергії без інтелектуального керування	$Q_{elec, week}$	32,017	кВт*год
Енергоефективність водонагрівання	η_{wh}	39,2	%
Річне споживання електроенергії	AEC	1308	кВт*год
Клас енергоефективності водонагрівання	B		
Температура води без відводу	T_{set}	75	°C
Середня температура води на вході холодної води	θ_c	10,2	°C
Нормалізоване значення середньої температури	θ_p	71,6	°C
Розрахунковий обсяг, що забезпечує подачу гарячої води 40°C	V_{40}	148	L

Для встановлення і підключення придбаної побутової техніки Ви можете скористатися послугами спеціалістів найближчого уповноваженого сервісного центру. Ви можете також скористатися послугами продавця або будь-яких інших кваліфікованих спеціалістів. Однак виробник та торговельна організація не несе гарантійних зобов'язань та відповідальності в тому випадку, якщо прилад вийшов з ладу або були завдані збитки внаслідок його неправильного встановлення та підключення до мереж.

Назва сервісного центру	Назва сервісного центру
дата _____	дата _____
штамп/підпис _____	штамп/підпис _____
Назва сервісного центру	Назва сервісного центру
дата _____	дата _____
штамп/підпис _____	штамп/підпис _____

scandilux

Сервісні центри та гаряча лінія

Актуальний перелік сервісних центрів Ви можете знайти на сайті
www.scandilux.ua

або скористатись послугою чат-боту, посилання на який можна знайти
на сайті.

Номер гарячої лінії: **044-303-92-93**

При зверненні до уповноважених сервісних центрів, вкажіть, будь
ласка, модель Вашого приладу. Зверніть увагу, збереження касового
чека, є обов'язковою умовою для гарантійного обслуговування.



Детальніше

CE

CE

